

NOTICE KENNISGEWING



NOTICE NR. T/ING/029/2022

EMERGENCY WATER TARIFFS: 2022/23

This notice serves to notify all interested parties of the following:

On 24 November 2022 the Council of the City of George determined, in terms of the George Municipality Water Services By-Law to Limit or Restrict the Use of Water that enhanced Water Restrictions as provided below will be implemented, and Emergency Tariffs as published in the George Municipality's List of Tariffs, 2022/23 will be charged as per the Water Tariffs, Section 2.

WATER RESTRICTIONS

1. Emergency tariffs shall be implemented immediately, as published in the annual tariffs list, as per 2A, and per category of user;
2. Emergency tariffs shall become effective after notice thereof for a period not exceeding two weeks prior to the effective date, and per the provisions of Section 4 of the Water Services By-Law to Limit or Restrict the Use of Water;
3. Each household shall be limited to 15kl/month;
4. Other users, businesses and the entertainment industries shall reduce consumption by 15% of the average use over the previous 6 months. Failure to comply will result in a fine as published in the annual tariffs list;
5. Industries shall reduce consumption by 10 % of their average use over the previous 6 months. Failure to comply will result in a fine as published in the annual tariffs list;
6. Flow reducing devices shall be installed where the above limits are exceeded. Except for a registered indigent household, the offender will be charged for the cost of the installation;
7. The public awareness campaign shall be intensified;
8. Consumers shall be closely monitored, and specifically those that do not heed the restrictions identified;
9. Gardens may be watered using only watering cans or buckets, any time of day;
10. Any person who contravenes these restrictions is guilty of an offence and is, upon conviction, liable to a fine as published in the annual tariffs list, or six months imprisonment;
11. Secondary offenders will be liable to an additional fine as published in the annual tariffs list;
12. Garden Route DM Disaster Management shall be approached, and requested to inform Provincial Disaster Management of the situation and request that support be provided where required;
13. Emergency procedures may be followed, where legislation permits it, e.g. with the procurement of goods and services, appointment of personnel/service providers;
14. A Finance task team shall be formed to monitor usage and identify high users;
15. A 24-hour complaint line is already in place where whistle blowers can report offenders, on **0800 424477**;
16. Council is requested to provide political support.

The 2022/23 Tariff List makes provision for fines as referred to in the above restrictions, as follows:

Water restrictions: Admission of guilt fines are in accordance with Section 6, read with section 4 of the Water Services By-law to Limit or Restrict the Use of Water, and AS PER MAGISTRATE'S TARIFFS.

Emergency tariffs to be implemented:

- a) First free 6kl per month for domestic households only.
- b) All residential consumption, and businesses consuming below 100kl/month, to be charged as per the tariffs below.
- c) All other users to be charged 1,5 x the water tariff as published in the annual tariff list.
- d) The maximum allowable residential use be reduced to 15 kl / household / month.

Consumption per month	Domestic: Indigent Households: Emergency Tariff (1400)	Domestic: Emergency Tariff (1401)	Industries / Businesses with consumption <100kl/ day Emergency tariff (1402)
A		A	A
0-6kl	FREE	FREE	R19,44 /kl
> 6-15kl	R19,44 /kl	R19,44 /kl	R19,44 /kl
> 15-20kl	R25,28 /kl	R25,28 /kl	R25,28 /kl
> 20-30kl	R39,18 /kl	R39,18 /kl	R37,93 /kl
> 30-50kl	R68,55 /kl	R68,55 /kl	R45,50 /kl
>50kl	R137,07 /kl	R137,07 /kl	R52,33 /kl

ALL OTHER USERS: Published tariff x 1.5

Areas with high water pressure and/or high consumption will be identified for the installation of pressure reduction and/or flow reduction mechanisms, including individual properties in the case of violations of the water restrictions. The cost of the device and the installation thereof will be for the cost of the violator, except for registered Indigents where devices will be installed free of charge.

On properties where use is made of own water, e.g., from a borehole or rain water tank, a clear notice with the words "OWN WATER" must be displayed on the property.

The above-mentioned water restrictions and emergency water tariffs will be applicable for water usage as from the date of final publication.

The co-operation of all users of municipal water is essential and is appreciated greatly.

**Report contraventions of the current Water Restrictions on 0800 424477 – fines apply.
Report all water leaks on 044 801 9262/66 or A/h 044 801 6300**

Water Leaks can also be reported at your nearest Area Office or Thusong Centre, emailed to gmun@george.gov.za or reported via the Municipal App.

**DR M GRATZ
MUNICIPAL MANAGER**
CIVIC CENTRE
York Street
GEORGE
6530

KENNISGEWING NO. T/ING/029/2022

NOOD WATER TARIEWE: 2022/23

Hierdie kennisgewing dien om alle belanghebbende partye van die volgende in kennis te stel:

Op 24 November 2022 het die Raad van die Stad George, ingevolge die George Municipale Waterdienste-verordening om die Gebruik van Water te Beperk, bepaal dat verbeterde waterbeperkings soos hieronder verskaf geïmplementeer sal word, en Noodtariewe soos gepubliseer in die George Municipaaliteit se Tariewelys 2022/23 gehef sal word volgens die Watertariewe, Afdeling 2.

WATERBEPERKINGS

1. Noodtariewe sal onmiddellik geïmplementeer word, soos gepubliseer in die jaarlike tariewelys, soos per 2A, en per kategorie van verbruiker;
2. Noodtariewe sal tot stand kom na kennis daarvan vir 'n tydperk van hoogstens twee weke voor die implementerings datum, en volgens die bepalings van Artikel 4 van die Waterdienste-verordening om die Gebruik van Water te Beperk;
3. Elke huishouding sal beperk word tot 15kl/maand;
4. Ander verbruikers, besighede en die vermaakklikheidsbedryf sal verbruik met 15% van die gemiddelde verbruik oor die vorige 6 maande verminder. Versuim om te voldoen sal lei tot 'n boete soos gepubliseer in die jaarlike Tariewelys;
5. Nywerhede sal verbruik met 10 % van hul gemiddelde verbruik oor die vorige 6 maande verminder. Versuim om te voldoen sal lei tot 'n boete soos gepubliseer in die jaarlike Tariewelys;
6. Vloeibeheertoestelle moet geïnstalleer word waar bogenoemde perke oorskry word. Behalwe vir 'n geregistreerde Deernis huishouding, sal die koste van die installasie van die oortreder verhaal word;
7. Die openbare bewusmakingsveldtog sal verskerp word;
8. Verbruikers sal fyn gemonitor word, en diegene wie nie ag slaan op die beperkings sal geïdentifiseer word;
9. Tuine mag enige tyd van die dag met slegs gieters of emmers natgemaak word;
10. Enige persoon wat hierdie beperkings oortree is skuldig aan 'n misdryf en is, by skuldigbevinding, aanspreeklik vir 'n boete soos gepubliseer in die jaarlike tariewelys, of strafbaar met ses maande gevangenisstraf;
11. Sekondêre oortreders sal aanspreeklik wees vir 'n bykomende boete soos gepubliseer in die jaarlike Tariewelys;
12. Tuinroete Distrik Municipaliteit Rampbestuur sal genader word, en versoek word om Provinciale Rampbestuur in kennis te stel van die situasie en te versoek dat ondersteuning verskaf word, waar nodig;
13. Noodprosedures kan gevolg word, waar wetgewing dit toelaat, bv. met die verkryging van goedere en dienste, aanstelling van personeel/diensverskaffers;
14. 'n Finansiële taakspan sal saamgestel word om verbruik te monitor en hoë verbruikers te identifiseer;
15. 'n 24-uur klagtelyn is reeds in plek waar die publiek oortreders kan aanmeld, by 0800 424 477;
16. Die Raad word versoek om politieke ondersteuning te bied.

Die 2022/23-Tariewelys maak voorsiening vir boetes soos na verwys in die bogenoemde beperkings, soos volg:

Waterbeperkings: Erkenning van skuld boetes is in ooreenstemming met Artikel 6, gelees met artikel 4 van die Waterdienste-verordening om die Gebruik van Water te Beperk, en SOOS PER LANDDROS TARIEWE.

- a) Eerste gratis 6kl per maand slegs vir residensiële huishoudings;
- b) Alle residensiële verbruik, en besighede wat minder as 100kl/maand verbruik, moet volgens die tarieve hieronder gehef word.
- c) Alle ander verbruikers sal 1,5 x die watertarief soos gepubliseer in die jaarlikse tariewelys gehef word.
- d) Die maksimum toelaatbare residensiële verbruik word verminder tot 15 kl / huishouing / maand.

Verbruik per maand	Huishoudelik: Deernis Huishoudings: Nood Tarief (1400)	Huishoudelik: Nood Tarief (1401)	Nywerhede / Besighede met verbruik <100kl/ dag Nood Tarief (1402)
	A	A	A
0-6kl	GRATIS	GRATIS	R19,44 /kl
> 6-15kl	R19,44 /kl	R19,44 /kl	R19,44 /kl
> 15-20kl	R25,28 /kl	R25,28 /kl	R25,28 /kl
> 20-30kl	R39,18 /kl	R39,18 /kl	R37,93 /kl
> 30-50kl	R68,55 /kl	R68,55 /kl	R45,50 /kl
>50kl	R137,07 /kl	R137,07 /kl	R52,33 /kl

ALLE ANDER VERBRUIKERS: Gepubliseerde tarief x 1,5

Gebiede met hoë waterdruk en/of hoë verbruik sal geïdentifiseer word vir die installering van drukvermindering- en/of vloeibeheer meganisme, insluitend individuele eiendomme in die geval van oortredings van die waterbeperkings. Die koste van die toestel en die installering daarvan sal van die oortreder verhaal word, behalwe vir geregistreerde Deernis huishoudings waar toestelle gratis geïnstalleer sal word.

Op eiendomme waar van eie water gebruik gemaak word, bv. vanaf 'n boorgat of reënwaterenk moet 'n duidelike kennisgewing met die woorde "EIE WATER" op die eiendom vertoon word.

Bogenoemde waterbeperkings en nood watertariewe van toepassing wees vanaf die datum van finale publikasie. .

Die samewerking van alle verbruikers van munisipale water is noodsaklik en word oopreg waardeer.

Rapporteer oortredings van die huidige Waterbeperkings by 0800 424477 – boetes geld.

Rapporteer alle waterlekke by 044 801 9262/66 of N/u 044 801 6300.

Waterlekke kan ook by jou naaste Areakantoor of Thusong-sentrum aangemeld word, per e-pos aan gmun@george.gov.za gestuur word of via die Municipale App aangemeld word.

DR M GRATZ
MUNISIPALE BESTUURDER
 BURGERSENTRUM
 Yorkstraat
 GEORGE
 6530

ULUHLU IWAMAXABISO AMANZI ETHUBA LOKUXAKEKA: 2022/23

Esi saziso sisetyenziselwa ukwazisa onke amaqela anomdla ngoku kulandelayo:

Ngomhla wama- 24 eyeNkanga 2022 iBhunga leSixeko saseGeorge ligqibe, ngokoMthetho kaMasipala weeNkonzo zaManzi zikaMasipala waseGeorge wokuba liLinganisele okanye liThintele ukuSetyenziswa kwaManzi ukuba Izithintelo zaManzi ezongeziweyo njengoko zibonelelw ngezantsi ziya kuphunyezwa, kwaye neZintlu zaMaxabiso ethuba lokuxakeka njengoko zipapashiwe kwiZintlu zaMaxabiso zikaMasipala waseGeorge, zika-2022/23 ziya kuhlawulisa ngokoLuhlu IwaMaxabiso Amanzi, Icandelo lesi-2.

IZITHINTELO ZAMANZI

1. Amaxabiso ethuba lokuxakeka aya kuphunyezwa ngoko nangoko, njengoko kupapashiwe kuluhlu Iwamaxabiso onyaka, ngokwe-2A, kanye nangokodidi lomsebenzisi;
 2. Amaxabiso ethuba lokuxakeka aya kusebenza emva kwesaziso sawo ngexesha elingadlulanga kwiiveki ezimbini phambi komhl wokusebenza, kanye nangokwezibonelelo zeCandelo lesi-4 loMthetho kaMasipala weeNkonzo zaManzi wokuba kuLinganiselwe okanye kuThintelwe ukusetyenziswa kwaManzi;
 3. Umzi ngamny uya kulinganiselwa kwi-15kl/ ngenyanga;
 4. Abanye abasebenzisi, amashishini kanye namashishini olonwabo aya kunciphisa ukusetyenzisw nge- 15% le-avareji yosetyenziso kwiinyanga ezi-6 ezidlulileyo.
- Ukusilela ukuthobela kuya kuhokelela kwisohlwayo njengoko sipapashiwe kuluhlu Iwamaxabiso onyaka;
5. Amashishini aya kunciphisa usetyenziso nge- 10% le-avareji yosetyenziso kwiinyanga ezi-6 ezidlulileyo.
- Ukusilela ukuthobela kuya kuhokelela kwisohlwayo njengoko sipapashiwe kuluhlu Iwamaxabiso onyaka;
6. IziXhobo zokucutha uqukuqelo Iwamanzi ziya kufakelwa apho ukulinganiselwa okungentla kuggithiwe kulo. Ngaphandle kwamakhaya angathathintweni abhalisiweyo, umoni uya kuhlawulisa ngendleko yofakelo;
 7. Iphulo lokwazisa uluNtu liya kuqiniswa;
 8. Abasebenzisi bay a kujongwa ngeliso elibukhali, kwaye ngakumbi abo bangazithobeliyo izithintelo ezalathiweyo;
 9. Izitya zingankcenkeshele kuhela kusetyenziswa iinkonkxa zokunkcenkeshele okanye amathunga, nangalipi ixesa losuku;
 10. Nawuphina umntu otyeshela ezi zithintelo unetyala, kwaye akugwetywa, unoanduva lokuhlawula isohlwayo njengoko kupapashiwe kuluhlu Iwamaxabiso onyaka, okanye iinyanga ezintandathu entolongweni;
 11. Aboni besibini bay a kuba noxanduva Iwesohlwayo esongezelwego njengoko sipapashiwe kuluhlu Iwamaxabiso onyaka;
 12. Ulawulo IweNtlekele IweGarden Route DM kuya kuthethwa nalo, kwaye lucelwe ukuba Iwazise uLawulo IweNtlekele IwePhondo ukuba luthathe ingqalelo yemeko kwaye lubonelele ngenkxaso apho kuyimfuneko;
 13. linkqubo zethuba lokuxakeka zingalandelwa, apho umthetho uvumela oko, umz. Ngokufumana ngokuthenga iimpahla kanye neenkonzo, ukuqeshwa kwabasebenzi/ kwababoneleli ngeenkonzo;
 14. Iqela lezeMali liya kusekwa ukuba libeke iliso kusetyenziso nokwalatha abasebenzisi abaphezelu;
 15. Ucingo Iwezikhalazo Iweeyure ezingama-24 sele lukho apho oontamnani bangaxela aboni, kanye naku- 0800 424477;
 16. iBhunga liyacelwa ukuba libonelele ngenkxaso yezopolitiko.

Uluhlu Iwamaxabiso luka- 2022/23 Iwenza ubonelelo Iwezohlwayo njengoko kubhekiswa kuzo kwizithintelo ezingentla, ngolu hlobo:

Izithintelo zamanzi: Ukuvunywa kwezohlwayo zetyala kuhambelana neCandelo lesi-6, elifundwa kanye necandelo lesi- 4 loMthetho kaMasipala weeNkonzo zaManzi ukuba kulinganiselwe okanye kuThintelwe ukusetyenziswa kwaManzi, NGOKOLUHLU IWAMAXABISO KAMANTYI.

Uluhlu Iwamaxabiso ethuba lokuxakeka kumele luphunyezwe:

- a) I- 6kl yokuqala yasimahla ngenyanga kwimizi yasekhaya kuhela.
- b) Lonke usetyenziso Iwendawo zokuhlala, kanye namashishini asebenzisa ngaphantsi kwe-100kl/ngenyanga, kumele luhlawulisa ngokoluhlu Iwamaxabiso angezantsi.
- c) Bonke abanye abasebenzisi kumele bahlawulisa i- 1,5 x uluhlu Iwamaxabiso amanzi njengoko lupapashiwe kuluhlu Iwamaxabiso onyaka.
- d) Olona setyenziso Iwumelekileyo Iwendawo yokuhlala kumele lucuthwe lube li-15 kl / ngekhaya / ngenyanga

Usetyenziso ngenyanga	Ekhaya: Amakhaya angathathintweni: Uluhlu Iwamaxabiso ethuba lokuxakeka (1400)	Ekhaya: Uluhlu Iwamaxabiso ethuba lokuxakeka (1401)	Amashishini / Amashishini anoseyenziso Iwe <100kl/ ngosuku Uluhlu Iwamaxabiso ethuba lokuxakeka (1402) A
0-6kl	S/MAHLA	S/MAHLA	R19,44 /kl
> 6-15kl	R19,44 /kl	R19,44 /kl	R19,44 /kl
> 15-20kl	R25,28 /kl	R25,28 /kl	R25,28 /kl
> 20-30kl	R39,18 /kl	R39,18 /kl	R37,93 /kl
> 30-50kl	R68,55 /kl	R68,55 /kl	R45,50 /kl
>50kl	R137,07 /kl	R137,07 /kl	R52,33 /kl

BONKE ABANYE ABASEBENZISI: Uluhlu Iwamaxabiso olupapashiweyo x 1.5

lindawo ezinoxinzelelo oluphezulu Iwamanzi kanye/ okanye ukusetyenziswa okuphezulu ziya kwalathwa malunganofakelo lokunciphisa uxinzelelo kanye/okanye iindlela zokunciphisa uqukuqelo Iwamanzi, kuqkwa nepropati zomntu ngamny kwiimeko zotyeshelo Iwezithintelo zamanzi. lindleko zesixhobo kanye nofakelo Iwaso ziya kuba ziindleko zomoni, ngaphandle kwaBangathathintweni ababhalisiweyo apho izixhobo ziya kufakelwa simahla.

Kwiipropati apho kusetyenziswa khona amanzi akho, umz. avela kumngxuma wesitsala-manzi okanye kwitanki lamanzi emvula, isaziso esicacileyo esinala mazwi "AMANZI AM" kumele sixhonywe kwipropati.

Ezi zithintelo zamanzi zikhankanywe ngentla kanye noluhlu Iwamaxabiso ethuba lokuxakeka ziya kusebenza malunga nokusetyenziswa kwamanzi ukususela ngomhla wokupapashwa kokugqibela.

Xela utyeshelo lwezithintelo zamanzi zangoku kwa- 0800 424477 – izohlwayo ziya sebenza.
Xela konke ukuvuza kwamanzi kwa- 044 801 9262/66 okanye emva kweeyure zomsebenzi
044 801 6300

*Ukuvuza kwamanzi kungaxelwa kananjalo kwi-Ofisi yakho yeNgingqi ekufutshane okanye
eThusong Centre, kuthunyelwe nge-imeyili kwagmun@george.gov.za , nge -App
kaMasipala.*

M GRATZ
UMPHATHI KAMASIPALA
UMASIPALA WASEGEORGE
6530